

ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ И ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Производитель: Officine Rigamonti
РЕГУЛЯТОР ДАВЛЕНИЯ SAVO PN16

Принцип действия: «после себя», поршневой с подключением манометра
(за исключением арт. 0232.1)
Артикул 0232



0232.3

0232.5

0232.6

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

СОДЕРЖАНИЕ:

1.	Общие сведения об изделии	5.	Эксплуатация изделия
1.1	Наименование	5.1	Выбор регулятора давления
1.2	Изготовитель	5.2	Монтаж
2.	Назначение и область применения	5.3	Настройка
3.	Основные технические данные и характеристики	5.4	Техническое обслуживание
3.1	Технические характеристики		Меры безопасности
3.2	Конструкция и материалы	6.	Транспортировка и хранение
3.3	Товарный код и габаритные размеры	7.	Утилизация
3.4	График потери давления	8.	Сертификация
4.	Комплектность изделия	9.	Гарантийные обязательства
		10.	Условия гарантийного обслуживания
		11.	

1. Общие сведения об изделии
1.1 Наименование

Редуктор/регулятор давления SABO, артикул 0232

- 1.2 Изготовитель
«OFFICINE RIGAMONTI

2. Назначение и область применения

Редуктор/регулятор давления SABO представляет собой автоматический клапан прямого действия “после себя”, поддерживающий давление среды внутри распределительного трубопровода с учетом предварительно заданного значения, в независимости от колебаний давления до него. Применяется в наружных системах водоснабжения (EN 805) и отопления, где давление воды в магистральном трубопроводе не превышает 16 бар, в системах кондиционирования, водоснабжения, ирригационных системах и пневматических распределительных трубопроводах (без распыленных масел), хозяйственнобытовых водопроводных системах зданий согласно EN 806-2. Данное изделие соответствует требованиям Министерства здравоохранения и может использоваться для транспортировки питьевой воды и веществ в пищевой промышленности. В корпусе клапана имеется резьбовое отверстие (за исключением арт. 0232.1), которое связано с выходной полостью корпуса, для присоединения манометра. Отверстие закрыто заглушкой. Манометр показывает уже сниженное давление (Ps) среды на выходе.

3. Основные технические данные и характеристики
3.1 Технические характеристики

Давление:

условное (PN): 16 бар

диапазон регулирования (Ps): от 1 до 5,5 бар

значение (Ps), заданное во время приемочных испытаний: 3 бар

процентное колебание установленного значения (Ps) при изменении давления на входе: $\pm 10 \%$

Температура:

макс, рабочая (TS): от 0°C (искл. замерзание) до +130°C

Рабочие среды:

вода, гликолевые растворы - гликоль 50%, сжатый воздух

Резьба:

присоединение к трубопроводу - резьба согласно ISO 228/1

присоединение манометра (за исключением арт. 0232.1) - EN 10226-Rp 1/4" (ранее ISO7/1)

Тесты и испытания согласно:

EN 1567 - соответствует указаниям рабочего листа ассоциации Германии DVGW W 570-1 проверка

отклонения от заданного на заводе значения (Ps) согласно EN 1567 § 8.3.2 проверка диапазона

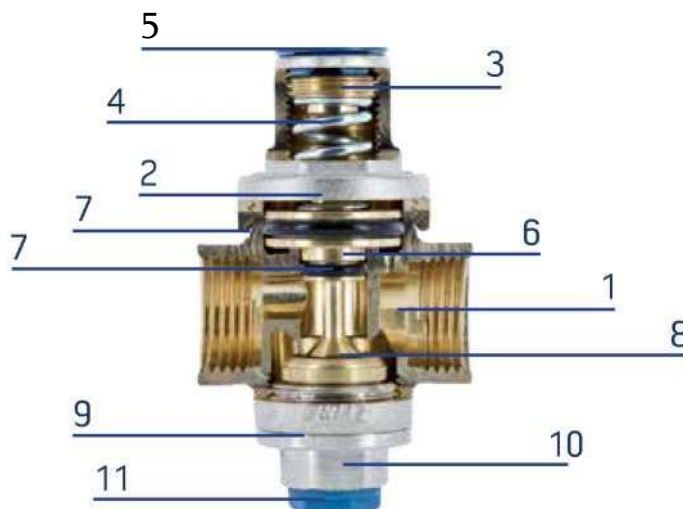
регулирования согласно EN 1567 § 8.3.1 Уровень звуковой мощности:

I - L_{ар} [дБ (A)] < 20 Акустическая

группа: I EN 1567

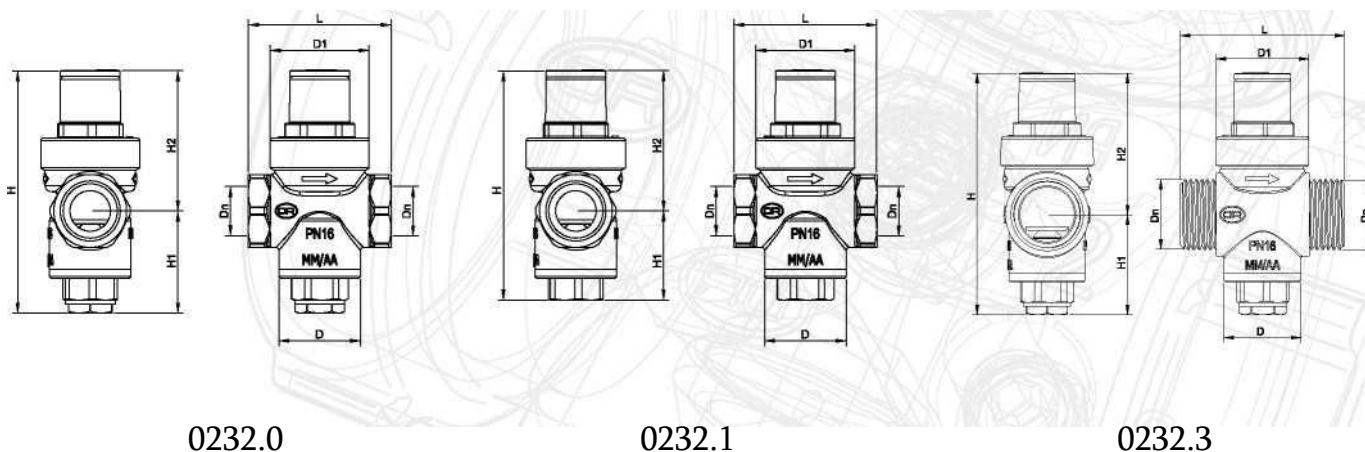
3.2 Конструкция

№	Наименование	Материал
1	Корпус	тортм спрессован мая латунь EN 12420-CW612N о соответствии е DIN50930-6
2	Крышка корпуса	гортыепресмеан нал латунь EN 12420-CWH7N в соответствии с DIN60930-7
3	Ретив/нрловонмбн пип	/шумный груши EM 12164 - CW614N
4	Пружина калибровочная	столь EM 10270 1 SM, оци ннОМнная
5	Пмбиа пружинной камеры	голиатиген
6	И юрш Е-Нь	лагуный г руттж EM 121b4 - CWb14N
7	Уплотнительные кольца пориня	эластомер E.P.D.M. pero*
8	Уплотнительные кольца седлл	нитрилы юл резина (NBft)
9	Сальник мокней крышки	нигршльнал резина NI3R 70*5 Sh.fl
10	11ли11кн крышка корпуса	латунный Г руНЖ EM 12164 - CW614N, ъдаие Ли 30ваи мый (Си N1 5 5]
11	Пробил отверстий длр МЕИЗМСГМ	NILAMID K 10K стекло



3.3 Товарный код и габаритные размеры

Товарный код	Резьба DN	Соединение	Примечание	D	D1	L	H	H1	H2
0232.012	3/8"	Вн/Вн	под манометр	Ø28	Ø34	49	83	35	48
0232.015	1/2"	Вн/Вн	под манометр	Ø28	Ø34	49	83	35	48
0232.020	3/4"	Вн/Вн	под манометр	Ø28	Ø34	50	88	36,5	51,5
0232.112	3/8"	Вн/Вн	без подкл. ман.	Ø28	Ø34	49	76	28	48
0232.115	1/2"	Вн/Вн	без подкл. ман.	Ø28	Ø34	49	76	28	48
0232.120	3/4"	Вн/Вн	без подкл. ман.	Ø28	Ø34	50	81	29,5	51,5
0232.315	1/2"	Нар/Нар	под манометр	Ø28	Ø34	65	83	35	48
0232.320	3/4"	Нар/Нар	под манометр	Ø28	Ø34	60	88	36,5	51,5

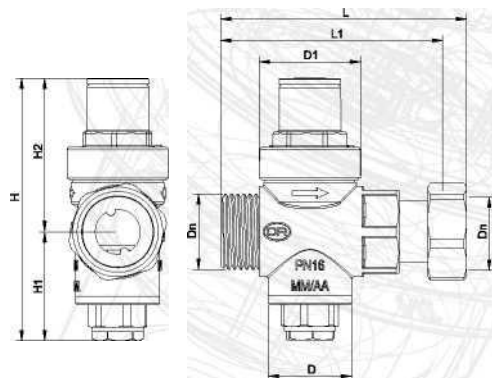


0232.0

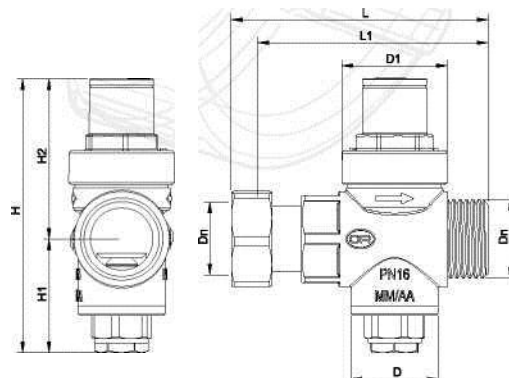
0232.1

0232.3

Товарный код	DN	Соединение	Примечание	D	D1	L	L1	H	H 1	H2
0232.515	1/2"	Нар/Нан.г.	под манометр	Ø28	Ø34	73,5	72,5	39	35	43
0232.520	3/4"	Нор/Нак.г.	под манометр	Ø28	Ø34	82,5	75,5	83	37	51,5
0252.520	3/4"	Нак.г./Нар	под манометр	Ø28	Ø34	82,5	75,5	ВВ	36,5	51,5



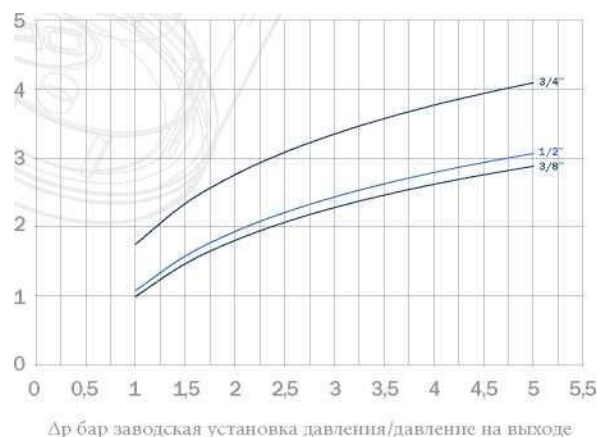
0232.5



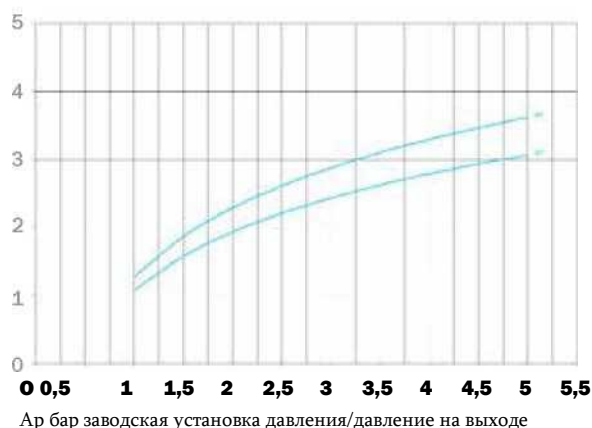
0232.6

3А График потери давления от расхода

КОД 0232.0,0232.1,0232.3



КОД 0232.5, 0232.6



4. Комплектность изделия

В комплект поставки входит:

- редуктор/регулятор давления
- упаковочная коробка
- инструкция

5. Эксплуатация изделия

5.1 Выбор регулятора давления

При выборе редукторов/регуляторов давления компании OR, нужно учитывать максимальное давление на входе, диапазон регулирования и требуемый расход.

Важное примечание: на графиках рассматривается средняя скорость движения потока, равная 2 м/с. При повышении скорости движения воды через редуктор, увеличивается уровень шума в водопроводной сети. Рекомендуется выбирать модель большего размера (следовательно, с более низким уровнем шума), если требование акустического комфорта вызвано особыми условиями эксплуатации (например, при установке в жилых домах). Тем не менее, настоятельно рекомендуется не превышать скорость в 3 м/с во избежание кавитации!

5.2 Монтаж

Редуктор/регулятор давления можно устанавливать в любом монтажном положении. Направление потока должно совпадать с направлением стрелки на корпусе устройства. До и после устройства рекомендуется установка отсечных клапанов для упрощения проведения работ по техническому обслуживанию. Перед редуктором необходимо установить фильтр механической очистки с фильтрующим элементом не более 500 мкм. Перед началом монтажно-пусковых работ откройте все спускные краны, чтобы очистить

систему и удалить оставшийся в трубопроводе воздух. Расположение редуктора должно позволять легко проводить его настройку и техническое обслуживание.

5.3 Настройка

Заводская настройка - 3 бар. Для настройки редуктора/регулятора давления, необходимо снять пробку пружинной камеры (рис.1), установить шестигранный ключ в паз регулировочного винта (рис.2-3). Вращение по часовой стрелке (рис.2) увеличивает значение настроенного давления, вращение против часовой стрелки (рис.3) уменьшает давление.



Рис. 1



Рис. 2



Рис. 3

5.4 Техническое обслуживание

При обнаружении капель жидкости возле регулировочного винта и плавного повышения давления сверх настроенного при полностью закрытых водоразборных кранах, необходимо произвести промывку устройства и очистку уплотнительного кольца поршня (при необходимости, его замену). В этом случае следует немедленно перекрыть кран/вентиль на входе в редуктор, слить воду с системы или участка системы, провести техническое обслуживание. При проведении работ, соблюдать меры безопасности изложенные в разделе № 6 настоящего паспорта. Для обеспечения герметичности и продолжительной работы изделия, необходимо смазывать уплотнительные кольца, расположенные внутри корпуса.

ВНИМАНИЕ! Используйте только силиконовые масла и смазки.

После окончания процедуры, собрать устройство в обратной последовательности и повторно выполнить регулировку редуктора давления согласно разделу № 5.3 настоящего паспорта.

6. Меры безопасности

Редуктор/регулятор давления должен эксплуатироваться при температуре и давлении, изложенных в данном паспорте и строго по назначению в соответствии с указанием в технической документации. Категорически запрещается проводить работы по обслуживанию устройства при наличии давления рабочей среды в трубопроводе. При монтаже и эксплуатации соблюдать общие требования безопасности по ГОСТ 12.2.063-81. Во время эксплуатации следует производить периодические осмотры и технические освидетельствования в сроки, установленные правилами и нормами организации, эксплуатирующей трубопровод. Обслуживание редуктора/регулятора давления должно проводиться квалифицированным персоналом, после изучения устройства и правил техники безопасности.

7. Транспортировка и хранение

Транспортировка и хранение регулятора давления арт. 0232, должны осуществляться с условиями 3 и 5 (ГОСТ 15150).

8. Утилизация

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в соответствии с Законами РФ №96_ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", №89_ФЗ "Об отходах производства и потребления", №52_ФЗ "Об санитарно-эпидемиологическом благополучии населения", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

9. Сертификация

Редуктор/регулятор давления (арт. 0232) сертифицирован ГОССТАНДАРТОМ России в системе сертификации ГОСТ Р и соответствует требованиям технического регламента «О безопасности машин и оборудования» (Постановление Правительства Российской Федерации от 15 сентября 2009 г. № 753).

10. Гарантийные обязательства

- 10.1 Изготовитель - поставщик гарантирует соответствие редуктора/регулятора давления техническим требованиям при соблюдении потребителем условий транспортировки, хранения и эксплуатации.
- 10.2 Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 10.3 Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировке и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждения вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

11. Условия гарантийного обслуживания

- 11.1 Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течении гарантийного срока.
- 11.2 Гарантия предусматривает бесплатную замену изделия. Решение о применимости гарантии принимается только отделом качества компании производителя.
- 11.3 Затраты связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия Покупателю не возмещаются.
- 11.4 В случае необоснованности претензии, затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.
- 11.5 Изделия принимаются на экспертизу полностью укомплектованными.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №

Наименования товара

Регулятор давления SABO PN16 пружинный, поршневой с выходом под манометр
(за исключением арт. 0232.1).

№	Товарный код изделия	0	Количество
1			
2			
3			
4			

Наименование и координаты торгующей организации

Дата продажи..... Подпись продавца

Место для штампа/печати торгующей организации

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

Покупатель.....(подпись)

Гарантийный срок двенадцать месяцев с даты продажи конечному потребителю.

ВНИМАНИЕ!

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться торгующую организацию по адресу:

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.П.О. покупателя, фактический адрес и телефоны;
 - название и адрес организации, производивших монтаж;
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ подтверждающий покупку изделия (накладная/квитанция).
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь:

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93